



ҚАЗАҚСТАН ҚОР БИРЖАСЫ  
КАЗАХСТАНСКАЯ ФОНДОВАЯ БИРЖА  
KAZAKHSTAN STOCK EXCHANGE

Исх. № 10008/1701 от 29.08.2016

АО «Информационно-учетный центр»  
010000, г.Астана, пр.Республики, д.29, тел. (7172) 55-29-81

### ЗАЯВКА

Настоящим АО "Казахстанская фондовая биржа" (БИН 931240000220, КАЗАХСТАН, 050040, Алматы г.а., Бостандыкский район, ул. Байзакова, 280, Северная башня Многофункционального комплекса "Almaty Towers", 8-й этаж, тел: (727) 237 53 00, 237 53 18, факс: (727) 296 64 02, e-mail: kase@kase.kz, info@kase.kz, веб-сайт: www.kase.kz) направляет текст информационного сообщения на русском, казахском, английском языке(ах), для размещения/опубликования его на интернет-ресурсе Депозитария финансовой отчетности, представляющего собой средство массовой информации согласно определению, данному в подпункте 3) пункта 2 Правил размещения на интернет-ресурсах депозитария финансовой отчетности, фондовой биржи информации о корпоративных событиях, финансовой отчетности и аудиторских отчетов, списков аффилированных лиц акционерных обществ, а также информации о суммарном размере вознаграждения членов исполнительного органа по итогам года, утвержденных постановлением Правления Национального Банка Республики Казахстан от 28 января 2016 года № 26.

№ п.п.	№ п.п.	Показатель / Көрсеткіш / Indicator	Содержание информации / Акпарат мазмұны / Information content	
			3	4
<b>6. Информация о совершении акционерным обществом сделок, в совершении которых обществом имеется заинтересованность</b>				
Акционерлік қоғам жасаған мәмілелер, қоғамның оларды жасауға мүдделілігі бар мәмілелерді жасағаны туралы акпарат				
Information on the fulfillment of the joint stock company's transactions in which fulfillment there is an interest				
Является ли совершенная сделка(и) крупной сделкой и/или сделкой по получению займа в размере, составляющем двадцать пять и более процентов от размера собственного капитала АО?				
Жасалған мәміле(лер) ірі және/немесе жасалған ірі мәміле АҚ меншіктік капиталы мөлшерінен жиырма бес және одан да жоғары пайызды құрайтын мөлшеріндегі карызы (займ) алу бойынша мәмілесі болып саналады ма?				
Is the transaction is (i) a major transaction and/or is a major transaction transaction to obtain a loan in the amount constituting twenty-five percent or more of the equity capital of JSC?				
При заключении в течение одного рабочего дня нескольких сделок, в совершении которых акционерным обществом имеется заинтересованность, допускается предоставление информации по таким сделкам посредством представления акционерным обществом одной заявки, содержащей информацию по нескольким таким сделкам.				
Бір жұмыс күні ішінде олардың жасалуында акционерлік қоғамның мүдделілігі бар бірнеше мәмілелер жасау кезінде, осында мәмілелер бойынша акпаратты акционерлік қоғам осындаған бірнеше мәмілесі бойынша акпараты бар бір етініңде ұсыну арқылы акпаратты ұсыну рұксат етіледі.				
At the conclusion within one working day of several transactions in which the joint stock company is interested is allowed to provide information on such transactions through the provision of a joint stock company of a single application, containing information on several such deals.				
1	дата заключения сделки(-ок)	29.08.16		
	мәміле жасалған күн			
	date of the transaction (-tuples)			
	Количество заявленных сделок (рассчитывается автоматически)	2		
	Ұсынылған мәмілелер саны (автоматты түрде есептеледі)			
	Number of declared transactions (calculated automatically)			
1	Сделка			
	Мәміле			
	Deal			
1.1	Содержит ли договор о заключении акционерным обществом сделки, в совершении которой обществом имеется заинтересованность, информацию, составляющую банковскую тайну, тайну страхования, коммерческую тайну на рынке ценных бумаг и иную тайну, охраняемую законами Республики Казахстан? (при размещении информации о совершении акционерным обществом сделки, в совершении которой обществом имеется заинтересованность, публикуется только дата и номер договора (при наличии номера), а также иная информация по решению акционерного общества)	Нет		

Қазақстан Республикасы, 050040  
Алматы қ., Байзақов көш., 280  
"Almaty Towers"  
Көнфункциялық кешенінің  
Солтүстік мұнарасы, 8-ші қабат  
Тел.: +7 (727) 237 5300  
Факс: +7 (727) 296 6402  
E-mail: info@kase.kz  
[www.kase.kz](http://www.kase.kz)

Республика Казахстан, 050040,  
г. Алматы, ул. Байзакова, 280  
Северная башня  
Многофункционального комплекса  
"Almaty Towers", 8-й этаж  
Тел.: +7 (727) 237 5300  
Факс: +7 (727) 296 6402  
E-mail: info@kase.kz  
[www.kase.kz](http://www.kase.kz)

8th floor, Northern tower  
Almaty Towers  
280, Baizakov str.  
Almaty, 050040  
Republic of Kazakhstan  
Phone: +7 (727) 237 5300  
Fax: +7 (727) 296 6402  
E-mail: info@kase.kz  
[www.kase.kz](http://www.kase.kz)

	Акционерлік қоғамның мәміле жасауға мүдделелігі бар мәмілелерді жасау туралы шартта бағалы қағаздар нарығында банк құпиясы, сактандыру құпиясы, коммерциялық купия және езге де құпиялар жөнінде, Қазақстан Республикасының заңдарымен коргалатын акпарат бар ма? (акционерлік қоғамның ірі мәмілелерді және (немесе) қоғамның оларды жасауға мүдделелігі бар мәмілелерді жасау туралы акпаратты орналастырган кезде шарттың күні және немірі (бар болса), сондай-ак акционерлік қоғамның шешімі бойынша езге де акпарат жарияланады)	Жеке	
	Does the conclusion of an agreement on the joint stock company transaction in which there is an interest, information constituting bank secrecy, security secrets, commercial secrets in the securities market and other secret protected by the laws of the Republic of Kazakhstan? (When placing information on the fulfillment of the joint stock company transaction in which there is an interest, is published only the date and number of the contract (subject to availability), as well as other information on the decision of the joint stock company)	No	
1.1a	В результате сделки приобретена / отчуждено имущество на сумму, равную и более 10%, но менее 25% от размера активов АО Мәміле шарттаңда АҚ активтерінің мөлшері 10%-дан азайын, бірақ 25%-тан кем соласында мүлік салынған активы/ иелкен ыншагында	Нет	
	Following the transaction, the purchased / alienated the property for an amount equal to and more than 10% but less than 25% of the size of assets of JSC	No	
1.2	Номер договора Келісім-шарт немірі	№ 2	
Contract number			
1.3	предмет сделки	Предметом договора с ТОО "eTrade.kz" является предоставление Биржей во временное владение и пользование (аренду) нежилых помещений и оборудования, а также возмещаемые услуги, связанные с содержанием арендованного помещения в соответствии с технической спецификацией. Общая сумма договора – 332 101,12 тенге, в том числе: аренда помещений – 294 666,67 тенге; возмещение услуг по уборке помещений и услуг охраны – 37 434,45 тенге. Срок аренды – с 20 мая по 31 декабря 2016 года.	
	мәміле мәні	"eTrade.kz" ЖШС – мен келісім-шарт мәні Биржаның тұрғын емес үй-жайлар мен жабдықтарға иелік етуге және уакытша пайдалануға (жалға алу), сондай-ак техникалық ерекшеліктеріне сәйкес жалға алатын үй-жайды ұстауга байланысты етелетін қызыметтер. Келісім-шарттың жалпы сомасы – 332 101,12 тенге, оның ішінде: үй-жайды жалға алу – 294 666,67 тенге; үй-жайды тазалау және күзет қызыметін ету – 37 434,45 тенге. Жалға алу мерзімі – 2016 жылдың 20 мамырынан 31 желтоқсанына дейін.	
	the subject of the transaction	The subject of the agreement with "eTrade.kz" LLP is provision by the Exchange of non-living spaces and equipment for temporary ownerships and use (leasing), as well as refundable services related to the maintenance of the rented space according to the technical specification. The agreement's total amount – KZT332,101.12, including: Leasing of rooms – KZT294,666.67; Refunding of cleaning and security services – KZT37,434.45. Rental term – from May 20 to December 31, 2016.	
	контрагент(ы) сделки	2	
	мәміле тараптары		
	parties to the transaction		
1	1. ИИН/БИН стороны сделки Мәміле тараптарының ЖСН/БСН IIN / BIN parties to the transaction	931240000220	
	2. Найменование стороны сделки	АО "Казахстанская фондовая биржа"	
	Мәміле тараптарының атаяуы	"Қазақстан кор биржасы" АҚ	
	Denomination parties to the transaction	Kazakhstan Stock Exchange JSC	
2	1. ИИН/БИН стороны сделки; резидентство Мәміле тараптарының ЖСН/БСН; резиденттік белгісі IIN / BIN parties to the transaction; residency	020740005316	Резидент Резидент Resident
	2. Найменование стороны сделки	TOO "eTrade.kz"	
	Мәміле тараптарының атаяуы	"eTrade.kz" ЖШС	
	Denomination parties to the transaction	"eTrade.kz" LLP	
1.4	дата принятия органом акционерного общества решения о совершении сделки. акционерлік қоғам органдының мәміле жасау туралы шешімді кабылдау күні	16.08.16	
	date of the authority of the joint stock company the decision on the transaction.		
2	Сделка Мәміле Deal		

2.1	<p>Содержит ли договор о заключении акционерным обществом сделки, в совершении которой обществом имеется заинтересованность, информацию, составляющую банковскую тайну, тайну страхования, коммерческую тайну на рынке ценных бумаг и иную тайну, охраняемую законами Республики Казахстан? (при размещении информации о совершении акционерным обществом сделки, в совершении которой обществом имеется заинтересованность, публикуется только дата и номер договора (при наличии номера), а также иная информация по решению акционерного общества)</p> <p>Акционерлік қоғамның мәміле жасауға мүдделілігі бар мәмілелерді жасау туралы шартта бағылар нарығында банк күпниси, сактандыру күпниси, коммерциялық күпнің және өзге де құнилар жөніндегі, Қазақстан Республикасының заңдарымен коргалатын акпарат бар ма? (акционерлік қоғамның ірі мәмілелердің және (немесе) қоғамның оларды жасауға мүдделілігі бар мәмілелерді жасау туралы акпаратты орналаштырудан көбде нөрханым нұжігінде олар (бұл бөлшегі), сондай-ақ акционерлік қоғамның шашын болынша өзге де акпарат жарияланады)</p> <p>Does the conclusion of an agreement by the joint stock company transaction in which there is an interest, information constituting bank secrecy, security secrets, commercial秘密 in the securities market and other secret protected by the Laws of the Republic of Kazakhstan? (When placing information on the fulfillment of the joint stock company transaction in which there is an interest, is published only the date and number of the contract (subject to availability), as well as other information on the decision of the joint stock company)</p>	Нет	
2.1a	<p>В результате сделки приобретено / отчуждено имущество на сумму, равную и более 10%, но менее 25% от размера активов АО</p> <p>Мәміле нәтижесінде АҚ активтерінің мөлшерін 10% - тен артық, бірақ 25% - тен кем сомасында мүлік сатып алынды/ үеліктен шығарылды</p> <p>Following the transaction, the purchased / alienated the property for an amount equal to and more than 10% but less than 25% of the size of assets of JSC</p>	Нет	
2.2	<p>Номер договора</p> <p>Келісім-шарт нөмірі</p> <p>Contract number</p>		
2.3	<p>предмет сделки</p> <p>Мәміле мәні</p> <p>the subject of the transaction</p>	<p>Предметом договора с ТОО "Информационное агентство финансовых рынков "ИРБИС" является предоставление Биржей во временное владение и пользование (аренду) нежилых помещений и оборудования, а также возмещаемые услуги, связанные с содержанием арендованного помещения в соответствии с технической спецификацией.</p> <p>Общая сумма договора – 727 207,60 тенге, в том числе:</p> <p>аренда помещений – 592 000 тенге;</p> <p>возмещение услуг по уборке помещений, услуг охраны и услуг подключения к Интернет – 135 207,60 тенге.</p> <p>Срок аренды – с 01 мая по 31 декабря 2016 года.</p> <p>"ИРБИС" Акпараттық қаржы нарыны агенттігі" ЖШС келісім-шарт мәні Биржаның тұрғын емес үй-жайлар мен жабдықтарға иелік етуге және уақытша пайдалануға (жалға алу), сондай-ақ техникалық ерекшеліктерне сәйкес жалға алатын үй-жайды ұстаяuga байланысты өтелетін қызметтер.</p> <p>Келісім-шарттың жалпы сомасы – 727 207,60 тенге, оның ішінде:</p> <p>үй-жайды жалға алу – 592 000 тенге;</p> <p>үй-жайды тазалау және күзет қызметі, Интернетке қосылу қызметі – 135 207,60 тенге.</p> <p>Жалға алу мерзімі – 2016 жылдың 01 мамырынан 31 желтоқсанына дейін.</p>	
	<p>контрагент(ы) сделки</p> <p>мәміле тараپтары</p> <p>parties to the transaction</p>	2	
	<p>1. ИИН/БИН стороны сделки</p> <p>Мәміле тараپтарының ЖСН/БСН</p> <p>IIN / BIN parties to the transaction</p>	931240000220	
	<p>2. Наименование стороны сделки</p> <p>Мәміле тараپтарының атаяуы</p> <p>Denomination parties to the transaction</p>		AO "Казахстанская фондовая биржа"
	<p>1. ИИН/БИН стороны сделки; резидентство</p> <p>Мәміле тараپтарының ЖСН/БСН; резиденттік белгісі</p> <p>IIN / BIN parties to the transaction; residency</p>	980840005120	Резидент
	<p>2. Наименование стороны сделки</p> <p>Мәміле тараپтарының атаяуы</p>		Резиденттік белгісі
	<p>TOO "Информационное агентство финансовых рынков "ИРБИС"</p> <p>"ИРБИС" Қаржы нарықтарының акпараттық агенттігі" ЖШС</p>		Resident

	Denomination parties to the transaction	Information agency of financial markets "IRBIS" LLP
2.4	дата принятия органом акционерного общества решения о совершении сделки. акционерлік котам органдының мәміле жасау туралы шешімді кабылдау күні date of the authority of the joint stock company the decision on the transaction.	16.08.16

Председатель Правления

Алдамберген Алина Отеміскызы

Исп. Есимова Зауре Еркиновна  
Тел. (727) 237 53 18